

不定冠詞・定冠詞

フランス語は英語と同様、会話や文章では名詞は通常冠詞を伴います。英語と大きく違うのはフランス語の冠詞は性と数によって変わるという点です。

1) 不定冠詞 un une des

数 性 男性 女性

単数 un アン une ユヌ

複数 des デ

英語の不定冠詞は単数のみa, anがあります。フランス語の不定冠詞は男性単数形、女性単数形、複数形の三つがあり、それぞれunアン、uneユヌ、desデ となります。

男性形

単数

複数

pont ポン (橋) un pont アンポン des ponts デポン

château シャトー (城) un château アンシャトー des châteaux デシャトー

nez ネ (鼻) un nez アンネ des nez デネ

女性形

単数

複数

femme ファム (女) une femme ユヌファム des femmes デファム

maison メゾン (家) une maison ユヌメゾン des maisons デメゾン

fille フィユ (娘) une fille ユヌフィユ des filles デフィユ

2) 定冠詞 le la les

英語の定冠詞はtheだけですが、フランス語は男性単数形、女性単数形、複数形の三つがあり、それぞれleル、laラ、lesレ となります。

数 性 男性 女性

単数 le ル la ラ

複数 les レ

男性形

単数

複数

pont ポン (橋) le pont ルポン les ponts レポン

château シャトー (城) le château アンシャトー les châteaux レシャトー

nez ネ (鼻) le nez ルネ les nez レネ

女性形	単数	複数
femme	ファム (女)	la femme ラファム les femmes レファム
maison	メゾン (家)	la maison ラメゾン les maisons レメゾン
fille	フィユ (娘)	la fille ラフィユ les filles レフィユ

3) 縮約形 l' (エラポストロフ)

母音 (アイウエオ音) で始まる単語に定冠詞le, laがつく場合、定冠詞はともにl' となります。

男性形

arbre	アルブル (木)	l' arbre アルブル (le arbreにはならない)
homme	オム (男)	l' homme ロム (le hommeにはならない)

女性形

herbe	エルブ (ハーブ、草)	l' herbe レルブ (la herbeにはならない)
Øcole	エコル (学校)	l' Øcole レコル (la Øcoleにはならない)

4) リエゾン (連音)

同様に、母音で始まる単語に不定冠詞un uneがつく場合はリエゾンが生じます。ただし、縮約形はとりません。

男性形

arbre	アルブル (木)	un arbre アンナルブル (アンアルブルにはならない)
homme	オム (男)	un homme アンノム (アンオムにはならない)

女性形

herbe	エルブ (ハーブ、草)	une herbe ヌネルブ (ユヌエルブにはならない)
Øcole	エコル (学校)	une Øcole ヌネコル (ユヌエコルにはならない)

5) アンシェヌマン (鎖化)

フランス語には「アンシェヌマン」という特殊な音声現象があります。たとえばシャンゼリゼという通りがありますが、これはChamps ÉlysØesという二つの単語からなっています。しかし前の単語はchamps「シャン」と発音し、最後のsは発音しません。ただし、次に母音で始まる単語ÉlysØes「エリゼ」が来ると、発音しなかったsが後に来る単語の母音とくっついて「ゼリゼ」となるのです。冠詞の複数形desデ とlesレ も通常は最後のsは発音ませんが、次に来る単語が母音で始まる場合はsは発音し、次の単語の母音とくっつきます。

男性形

arbre	アルブル (木)	des arbres デザルブル (デアルブルにはならない)
-------	----------	--------------------------------

les arbres レザルブル (レアルブルではない)
homme オム (男) des hommes デゾム (デオムにはならない)
les hommes レゾム (レオムにはならない)

女性形

herbe エルブ (ハーブ、草) des herbes デゼルブ (デエルブにはならない)
les herbes レゼルブ (レエルブではない)
Øcole エコル (学校) des Øcoles デゼコル (デエコルにはならない)
les Øcole レゼコル (レエコルではない)

問題1. 次の単語を定冠詞および不定冠詞をつけて単数・複数で表しなさい

cheval pŁre oiseau Øglise œil montagne prix cheveu

会話「私の名前は～です」

私の名前は～です。

Je m' appelle+名前 ジュマペル

私は田中コウイチです。Je m' appelle Ko ï chi Tanaka ジュマペルコイシタナカ

私はミキといいます。Je m' appelle Miki. ジュマペルミキ

あなたのお名前は何かですか？

Comment vous appelez-vous? コモンヴーザプレヴー

フランス語の数字 (3)

7 sept セット、8 huit ユィット 9 neuf ヌフ 10 dix ディス

注意 7、8、10は次に来る名詞が子音で始まる場合、最後の子音は発音しません。

sept ponts セポン 7つの橋。(セットポンではありません)

huit jours ユイジュール 1週間 (ユィットジュールではありません)

注 フランス語では1週間 (une semaine ユヌスメーヌ) は8日とカウントされます。ちなみに2週間 (deux semaines ドゥスメーヌ) は15日とカウントされます。

neuf maisons ヌフメゾン 9軒の家

dix dollars ディドラル 10ドル (ディスドラル ではありません)

次に母音で始まる名詞がきた場合は、すべてリエゾンします。

sept arbres セツタルブル 7本の木

huit euros ユィットウロ 8ユーロ

neuf oranges ヌヴォロンジュ 9個のオレンジ fはリエゾンするとvになります。

dix Øtudiants ディゼテュディアン 10人の学生

iの発音

1) 英語のiは「アイ」と発音するばあいもあれば「ィ」と発音するばあいもあります。フランス語は原則としてすべて「ィ」と発音します。

英語 library ライブラリー 図書館 フランス語 librairie リブレリ 書店

英語 police ポリス 警察 フランス語 police 警察

2) ただし、ai、oiについては、それぞれ「エ」「ワ」と発音します。

aiは第2回レジュメを参照。

oie ワ がちょう oiseau ワゾー 鳥 Marie Antoinette マリアントワネット

注 oï は「ワ」ではなく、字の通り「オイ」と発音します。

Øgoïste エゴイスト 利己主義者 héroïne エロイーヌ ヒロイン・女傑

3) uilについては、uilは「ユィ」と一語で発音します。「ユ・ィ」ではありません。

huit ユィット 8 huile ユイル 油 cuisine キュイズィヌ 料理

4) eiについては字の通り「エイ」と発音しますが、実際には「エー」に聞こえます。

La Seine ラセイヌ セーヌ川 madeleine マドレイヌ マドレーヌ(お菓子)

5) -illは「イル」ですが、-illは「ィユ」と発音します。

cil スィル まつげ pile ピル 電池 silence スィロンス 静か

famille ファミーユ 家族 croustillant クルスティヨン ポテトチップス(注)

fille フィユ 女の子

注 croustillant はカナダフランス語

ただし、mille(1000)は例外的に「ミル」と発音します。

mille feuilles ミルフィユ ミルフィーユケーキ

直訳すると「1000枚の葉」で、葉っぱを幾重にも重ねた形状からその名がついた。

6) 鼻母音 -in(m) および-ein(m)、-oin

子音+in(m)は「アン」と発音します。「イン」にならないよう注意。

pin パン 松 timbre タンブル 切手 pinguin パングワン ペンギン

infini アンフィニ 終わりのない gingembre ジャンジヨンプル しょうが

- ainは第2回レジュメを参照

- ein(m)も「アン」と発音します。

sein サン 胸 reins ラン 腰 Reims ランス(フランスの地方都市)

- oinは「ワン」と発音します。

coin コワン 町・街角 point ポワン 点 loin ロワン 遠い